

THÉÂTRE INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

MONTREAL INTERNATIONAL THEATRE

TEATRO INTERNACIONAL DE MONTREAL

TEATRO INTERNAZIONALE DI MONTREAL

TEATRUL INTERNATIONAL DIN MONTREAL

MONTREALI NEMZETKOZI SZINHAZ



*... unquestionably one of the
most delightful small theatres
on the continent.*

Montreal Star



PRÉSENTE

SPECTACLE 1900

"LA PEUR DES COUPS" Georges Courteline

Elle Monique Leyrac
Lui Jean Dalmain

ENTR'ACTE

TOUR DE CHANT

Viens Poupoule Pierre Thériault
Chansons tendres, de Francis Carco Monique Leyrac
Idylle, de Jehan Rictus Jean Dalmain
Envoi de fleurs, de Paul Delmet Pierre Thériault
Le printemps, de Jehan Rictus Jean Dalmain
Les vieux messieurs, de Maurice Donnay Monique Leyrac
L'éloge des vieux Monique Leyrac
Le ruisseau, de Maurice Donnay Pierre Thériault
Dans la rue, d'Aristide Bruant Jean Dalmain
Folichonnades Pierre Thériault
Madame Arthur Monique Leyrac
A Ménilmontant, d'Aristide Bruant Jean Dalmain
La Baya (duo) Leyrac-Thériault

Au piano : Walter Eiger

ENTR'ACTE

"LES BOULINGRIN" Georges Courteline

Desrillettes Pierre Thériault
Félicie Jocelyne France
*Monsieur Boulingrin Jean Dalmain
Madame Boulingrin Monique Leyrac

Mise en scène Jean Dalmain
Décors Jac Pell
Exécution Guy Beaugregard
Éclairage Guy Geoffrion

*A partir du 17 septembre
le rôle de M. Boulingrin
sera joué par Georges
Groulx.

MONIQUE LEYRAC

A fait ses débuts au cabaret (époque du Faisan Doré) avec Jean Rafa, Emile Prudhomme, Charles Aznavour, Pierre Roche et Jacques Normand. En France, elle a chanté au Shéhérazade et chez Suzy Solidor. Elle a fait une tournée en Belgique et au Liban. Au Canada, elle a chanté au petit cabaret de Jacques Normand. Au théâtre a joué dans les trois farces de Molière que le T.N.M. a présentées au Festival International de théâtre à Paris et par la suite à Montréal; à l'Anjou dans "Oscar". A la télévision a tenu le rôle titre dans "Anne-Marie". Elle a paru dans plusieurs émissions de variétés et joue actuellement dans "C'est la vie".

JEAN DALMAIN

A été l'élève de Louis Jovet, puis pensionnaire de la Compagnie Louis Jovet, de 1938 à 1951, date de la mort du "Patron". A joué dans de nombreuses pièces dont "Ondine", "Apollon de Bellac", "La Folle de Chaillot", "L'Instituteur", "L'Annonce faite à Marie", etc. Est venu au Canada, sur les instances de Jean Gascon, pour participer au lancement du T.N.M. Il mit en scène "Maître après Dieu". A joué dans "Philippe et Jonas", "Don Juan", "Le Maître de Santiago". A ouvert l'École du T.N.M. Il a participé à la première émission dramatique expérimentale de télévision sous la direction de Roger Racine. A Paris en 1955, il a joué dans plusieurs spectacles dont "Gaspar Diaz" et "Le Dialogue des Carmélites" au Théâtre Hébertot. De nouveau au Canada, il a joué dans les farces de Molière et dans "Oscar". A la TV, il a joué dans "Martine" et joue actuellement dans "C'est la vie".

PIERRE THÉRIAULT

A fait son apprentissage à la scène avec le fameux "Ti Zoune". Il a fait du cabaret à Québec puis à Montréal. Au théâtre il a fait deux saisons avec "Les Variétés Lyriques" que dirigeait Charles Goulet. Invité par le Gouvernement Canadien, il fait une tournée en Corée pour divertir les troupes alliées. Par la suite accepta un engagement pour chanter à Hong-Kong puis à Tokio où il chanta dans trois cabarets. Récemment on a pu le voir dans "Oscar", à l'Anjou; à la télévision: "Monsieur Surprise" et le troubadour du "Petit Café". Pierre Thériault participe également à de nombreuses émissions radiophoniques.

Théâtre International de Montréal Montreal International Theatre

BUREAU DE DIRECTION • BOARD OF DIRECTORS

Mme Claude P. Beaubien, M. Romain Bédard, C.A., M. Paul Bienvenu, Dr Joachim O. W. Brabander, M. André Forget, C.R., M. Jean Gourd, M. G. M. Hobart, Dr Frederic J. Kaestli, M. Gérard A. Lapointe, M. Jean Leman, M. Neil F. Phillips, M. John H. F. Turner, O.B.E., S. Randaccio

ADMINISTRATION

Présidente - General Manager
Mme JEANNINE BEAUBIEN

Conseiller juridique - Legal Adviser
M. ANDRÉ FORGET, Q.C. - C.R.

Vérificateurs - Auditors
M. ROMAIN BÉDARD

Guy Lalumière, Conseiller Publicitaire - Advertising Consultant
Jean Fournier de Belleval, architecte - architect

GEORGES COURTELINÉ (1861-1929) auteur de pièces légères et de farces, a vu ses pièces présentées à la scène d'abord par Antoine, fondateur du théâtre libre, puis par La Comédie-Française qui garde encore quelques-unes de ses pièces à son répertoire d'aujourd'hui. Courteliné s'exprime tantôt avec finesse tantôt avec brutalité. Son théâtre est une satire sur la bonne entente conjugale, (la paix chez soi, la peur des coups, les Boulingrin, etc.) Il est plein d'humour sur la vie militaire. (Les gaités de l'escadron) et touche même les hommes de loi de sa griffe (l'article 330). Ses farces sont épicées et rappellent les farces du vieux théâtre français.



Le premier théâtre permanent de Montréal, appelé le Théâtre Royal, fut établi en 1825 par John Molson qui, quarante ans auparavant, avait fondé la Brasserie Molson.

Depuis ce temps, ses descendants ont toujours été à l'avant des mouvements culturels, sportifs et civiques, et, par le fait même étroitement liés au progrès de Montréal.

La Brasserie qu'il a fondée, maintenant opérée par la cinquième génération de la famille Molson, s'est développée par la tradition, l'expérience et l'appréciation du goût du public pour devenir la plus grande au Canada.

HOMMAGES DE

La Brasserie **MOLSON** Limitée
